



Expériences professionnelles :

Cartier et Lelarge Inc.

- PDG (depuis 2019)
- Associé (depuis 2010)
- Réviseur et responsable du pôle « finances et droit » (depuis 2005)
- Traducteur (depuis 2001)

Agence immobilière à vocation sociale Loca'rythme

- Responsable juridique (1999 à 2000)

Ministère de l'Urbanisme (France) – Division du contentieux

- Rédacteur contentieux (1998)

Études et diplômes :

Université de Montréal - Certificats en traduction I et II (2002 et 2003)

CSI - Cour canadien sur les valeurs mobilières (2008-2009)

Université d'Orléans (France) - Licence, maîtrise et DESS, Droit public et urbanisme (1993-1998)

Formations continues

- 20^e Institut de jurilinguistique (juin 2026)
- Journée technologique de l'ACGL (juin 2026)
- L'art de la gestion intermédiaire (ACGL, mai 2026)
- Congrès de l'OTTIAQ (novembre 2025)
- ...
- Post-édition : Oui, non, peut-être et comment? (Magistrad, novembre 2024)
- ...
- ATA64 (Miami, octobre 2023)
- ...
- Université d'été de la traduction financière (Paris, juillet 2016)
- ...

Engagements dans le secteur de la traduction

Association des conseils en gestion linguistique

- Président (2022-2025)
- Administrateur (2021)

OTTIAQ

- Membre du comité de refonte du manuel des pratiques de norme professionnelle (depuis 2024)
- Ancien membre du comité de valorisation des professions
- Ancien membre du comité organisateur du congrès